

**Selebrasaun Loron Internasionál Feto**  
Partisipasaun Feto Foin-Sa'e iha Dezenvolvimentu Nasionál  
Lori Mudansa bá Futuru

Sentru Konvensaun Díli, 8 Marsu 2012

Sua Excelência Sr. Primeru Ministru, Kay Rala Xanana Gusmão  
Sua Excelência Representante Espesiál Sekretáriu-Jeral ONU, Sra. Ameerah Haq  
Korpu Diplomátiku  
Membro Governu  
Membro Parlamentu  
Representante Ajénsia ONU  
Señor no Señora Sira  
Konvidadu Tomak

**B**envindu bá ita tomak iha selebrasaun Loron Internasionál Feto ho tema: *Partisipasaun Feto Foin-sa'e iha Dezenvolvimentu Nasionál Lori Mudansa bá Futuru.*

Iha hau nia diskursu ohin, hau hakarak koalia oituan kona-ba ami nia servisu iha área igualdade jéneru durante tinan lima.

Wainhira Sekretária Estadu Promosaun Igualdade hahú ezerse nia mandatu iha loron 1 fulan Setembru 2007, haré husi parte rekursu umánu, funsionáriu ne'ebé eziste hamutuk ema nain 11 deit, kompostu husi permanente nain 6 no temporáriu nain 5. Ohin loron, SEPI iha funsionáriu 48, ho 13 funsionáriu ne'ebé atu rekruta bá distritu 13 tinan ida ne'e ho total funsionáriu 61.

Iha 2007, SEPI hahú dezeña estrutura foun instituisaun ne'e, nune'e mós hahú hakerek **Dekretu Lei Orgánika SEPI No. 16/2008** hodi identifika área prioritária bá SEPI no hodi bele haré fila fali Planu Estratéjiku 2006-2011 husi Gabinete Asesoría Promosaun Igualdade nian no adapta fali bá realidade nesesidade SEPI nian no kontestu Timor-Leste ho assisténsia téknika suporta husi IrishAid.

Iha 2009, SEPI komesa organiza sorumutuk kona-ba **Planeamentu Estratéjiku** hodi defini prioridade no programa sira bá tinan lima oin mai. SEPI iha objetívu estratéjiku 4: 1. Dezenvolve kapasidade institucional SEPI nian; 2. Advokasia bá polítika no lejislasaun responsívu bá jéneru iha governu; 3. Hakbiit Mekanizmu Abordajen Integrada Jéneru iha institusaun no ajénsia estadu nian; 4. Hasae nível koñesimentu bá jéneru iha públiku atu bele aumenta públiku nia apoiu iha nível nasional no lokal.

Ho funsionáriu nain 11 ne'e, funsionáriu ida maka responsável bá programa **Violénsia bazéia bá Jéneru no Feto iha Polítika**. Prosesu hakerek Lei Kontra Violénsia Doméstika, halo konsultasaun no formasaun, ami simu assisténsia husi UNFPA. Ami ka'er mós Projetu Empoderamentu Feto Líder iha Nível Lokal (PERWL) ne'ebé halo Parsería ho UNIFEM.

Wainhira SEPI hahú nia mandatu alénde halo planu atu kria lei orgánika, iha mós planu atu kria

lei ida kona-ba establesimentu **Pontu Fokal Jéneru (PFJ) Interministeriál no Distritál**. SEPI ho suporta husi UNIFEM, konsege dezenvolve *draft* Rezolusaun Governu No.11/2008 kona-ba establesimentu PFJ Interministeriál no Distritál ne'ebé hetan aprovasaun husi Konsellu Ministru iha 19 Marsu 2008 hamutuk ho Dekretu Lei Orgánika SEPI No.16/2008.

SEPI realiza reuniaun ida-idak ho PFJ Ministerial no Distritál atu disemina informasaun no organiza atividade sira, inklui selebrasaun loron bo'ot ha'at bá feto. SEPI mós halao identifikasaun bá lakuna no área ne'ebé presiza hadia iha mekanizmu PFJ nia laran, instrumentu Abordajen Integrada Jéneru, no mekanizmu dezenvolvimentu kapasidade nian. Bazéia bá buat sira ne'e, SEPI hakerek no finaliza *draft* revizaun bá Rezolusaun Governu kona-ba mekanizmu ne'e.

Ho objetívu atu hadia mekanizmu servisu no koordenasaun kona-ba Abordajen Integrada Jéneru, iha fulan Agostu 2011 Konsellu Ministru aprova **Rezolusaun Governu kona-ba Harii Mekanizmu Traballu Jenéru iha Nível Nasionál no Distritál**. Mekanizmu foun ne'e troka mekanizmu ne'ebé hari'i iha 2008 bazéia bá Rezolusaun No. 11/2008. Ho aprovasaun ne'e Governu sei hari'i Grupu Traballu Jéneru (GTJ) Nasionál iha kada Ministériu no Sekretária Estadu no mós iha distritu ida-idak. SEPI mak koordena Grupu Traballu Jéneru Nasionál no Distritál hotu. GTJ komesa halao servisu iha tinan 2012 ho primeiru workshop iha nível nasionál no distritál. Bá programa ne'e SEPI hetan apoiu finanseiru husi IrishAid.

SEPI mós kolabora ho líder komunitária no instituisaun relijioza sira hodi hasae koñesimentu no promove igualdade jéneru, nudar ezemplu, SEPI organiza dialogu ho Xefe Suku, sira nia espoza no Amu Bispu Baucau.

Komesa iha 2009, SEPI hamutuk ho ekipa jurídiku halo revizaun bá *draft* **Lei Kontra Violénsia Doméstika (LKVD)**. LKVD hetan aprovasaun husi Parlamentu Nasionál iha fulan Maiu 2010 no hetan promulgasaun husi Presidente República. LKVD nia objetívu mak atu implementa medidas hodi prevene violénsia doméstika no promove direitu no apoiu vítima, inklui protesau jurídiku. Lei ne'e define violénsia doméstika nudar “krime públiku” ne'ebé fó obrigasaun bá Estadu atu prevene violénsia doméstika, inklui violénsia fíziku, seksuál, psikolojiku no ekonomía.

SEPI hahú lidera enkontru **Rede Referál Grupu Servisu Estratéjiku** iha 2009 ho objetívu atu dezenvolve estratéjia hodi apoiu implementasaun polítika no programa atu kombate violénsia bazéia bá jéneru, ne'ebé envolve orgaun relevante. Komesa husi ne'eba SEPI tau atensaun liu bá **diseminasaun Lei Kontra Violénsia Doméstika** nudar alvu mak lideransa komunitária sira. Iha 2011, kompleta ona número xefe suku iha Timor-Leste laran tomak.

Iha 2010, SEPI halao lansamentu programa treinamentu **Kontrola Hirus** (Anger Management Training) bá prizioneiru iha prizaun Bekora. Iha 2011, SEPI komesa forma **Grupu Traballu bá Planu Asaun Nasionál bá Violénsia bazéia bá Jéneru** tuir LKVD. Konsultasaun nasionál halao dala rua no konsultasaun distritál dala ha'at. Ami espera katak Planu Asaun Nasionál ne'e sei aprova iha tinan 2012 nia laran.

SEPI foin partisipa iha II Konferénsia Mundiál kona-ba Uma Mahon bá Feto hodi hapara Violénsia Doméstika iha Washington (Estadus Unidus Amérika), ho partisipante husi nasaun 100, ho sira SEPI bele troka esperiénsia.

Hanesan ita hotu hatene, SEPI organiza **Kampaña Loron 16 Ativizmu Kontra Violénsia Hasoru Feto** tinan-tinan husi 25 Novembru to'o 10 Dezembru. Bainbain, SEPI servisu hamutuk ho

UNFPA, PFJ no mós sociedade sivíl hodi disemina informasaun kona-ba violénsia bazéia bá jéneru.

Iha 2007, aproveita mós oportunidade lansamentu Kampaña, SEPI **entrega makina suku roupa no materia-prima** sira bá grupu feto organizadu rua, hodi hakbiit ekonomía feto. Programa ne'e nakloke bá proposta mai husi distritu 13. Programa ida ne'e, transforma bá programa "**Transferénsia Públika**" ne'ebé foin bá dalauluk hahú iha 2008.

SEPI mós aloka osan montante USD 50.000 atu suporta grupu feto sira ne'ebé hakarak halao sira nia atividade ekonomiku ruma, hanesan artezenatu, homan, halo sana rai, soru tais, hakiak animal, hakiak aifunan no aihoris. Iha 2009, aumenta bá USD 100.000 no ikus liu iha 2010-2012 sai USD 150.000 inklui treinamentu relevante hanesan jestaun finanseiru.

Hamutuk ho *Timor-Leste Média Development Center* (TLMDC) ho Radio Timor-Leste, SEPI mós fó sai semana-semana programa ida ho tema "**Feto iha Dezenvolvimentu**" liu husi Radio Timor-Leste no radio comunidade iha distritu 13 tomak. Programa ne'e hetan suporta finanseiru husi Irish Aid no kontinua to'o agora.

Iha 2008, SEPI asina mós Memorandu Entendimentu ida ho Televizaun Timor-Leste (TVTL) hodi partisipa iha dialogu fulan-fulan liu husi programa **Hanoin Lisuk, Interativu, no Ita Nia Bainaka** kona-ba tema relasiona ho papel feto iha setór oin-oin. Programa ida ne'e sei kontinua nafatin to'o agora.

Iha 8 Marsu 2008, wainhira selebra **Loron Internasionál Feto**, asina mós deklarasaun konjuntu entre Governu, Parlamentu Nasionál, Sociedade Sivíl no Instituisaun Relijiosa sira. Deklarasaun ne'e hanaran "**Dili Kompromisu**" ho tema "Investe bá Feto ho Labarik Feto: Investe bá Igualdade". Tinan-tinan SEPI halo *follow-up* bá implementasaun Kompromisu refere.

Iha tinan ida ne'e SEPI foti oportunidade atu fó premiu bá Ministériu no Sekretaria Estadu ne'ebé hetan klasifikadu di'ak iha abordajen integrada jéneru.

Iha selebrasaun **Loron Internasionál Feto Rural**, 15 Outubru 2008, SEPI komesa servisu hamutuk ho SEFOPE no MED realiza mós feira bá dalauluk hanaran "**Feira FIAR**" hodi promove feto sira nia produitu.

Durante Feira FIAR 2010, iha mós **Kompetisaun Kulinária** organiza iha nível nasional no distritál, ho objetívu atu promove servisu entre feto no mane iha uma laran, atu nune'e bele motiva sira atu hatudu sira nia talenta, kreatividade, no objetívu final atu hetan grupu organizadu ne'ebé bele maneja restaurante ki'ik ho hahan karakterisku Timor-Leste. Durante kompetisaun ne'e mós SEPI fó treinamentu kona-ba **Parseiru Domestiku**.

Hanesan mós tinan sira seluk liu bá, SEPI iha tinan 2008 komemora **Loron Nasionál Feto** iha loron 3 fulan Novembru ho tema "Partisipasaun no Kontribuisaun Feto bá Dezenvolvimentu Nasaun". Atividade ne'e realiza ho nia objetívu atu sensibiliza no disemina informasaun bá sociedade tomak. Selebrasaun ne'e hanesan mós atividade advokasia ne'ebé SEPI halao atu nune'e parte hotu bele promove igualdade jéneru, hasae partisipasaun feto iha setór hotu-hotu, no valoriza kontribuisaun feto iha vida moris nian. Iha 2010, lansamentu *billboard* bá desiminasan no Sosiálizasaun Lei Kontra Violénsia Doméstika ho tema "**Proteze Hau, Proteze Hau Nia Família**". Halao mós iha distritu 13, fó treinamentu bá Pontu Fokal no Administrador Distritu.

Iha tinan 2008 ne'e marka mós tinan importante bá SEPI tanba maske lori tempu naruk, Governu Timor-Leste liu husi SEPI konsege haruka duni ona **Relatóriu Dalauluk RDTL nian kona-ba Konvensaun Eliminasau Forma Oin-Oin Diskriminasaun Hasoru Feto (CEDAW)** bá Komité CEDAW.

Iha tinan ida ne'e mós SEPI establese hikas fali Grupu Traballu CEDAW atu prepara di'ak liutan Timor-Leste nia apresentasaun.

Iha Jullu 2009, delegasaun husi Timor-Leste bá Nova Iorque hodi apresenta relatóriu bá Komité CEDAW. Depois ida ne'e, Timor-Leste simu **Observasaun Final** husi Komité CEDAW, no SEPI disemina iha nível nasional no distritál bá implementasaun parte Governu nian.

Iha 2011, SEPI koordena dados husi Ministériu Saúde no Ministériu Edukasaun, no sosiedade sivíl, halo esbosu **Relatóriu Espesífiku kona-ba Edukasaun no Saúde** bá Komité CEDAW. Agora, SEPI prepara hela **Relatóriu Periódiku** tinan ha'at-ha'at, liu husi GTJ bele haforsa liu-tan sira nia koñesimentu.

Eventu ida ne'ebé marka istória bá Feto Timor-Leste mak Sra. Milena Pires eleitu nudar **Membro Komité CEDAW**, liu husi kandidatura ne'ebé SEPI mak hola iniciativa iha 2010. SEPI mós mak suporta halo negosiasaun ho nasaun barak-barak atu nune'e sira bele vota bá Timor-Leste nia kandidatura. Negosiasaun no diplomasia ne'ebé SEPI halao hetan duni nia susesu bo'ot. Ho prezensa Sra. Milena Pires iha Komité CEDAW hatudu bá nasaun seluk katak maske Timor-Leste nasaun ida ki'ik maibé iha feto matenek ne'ebé hola parte iha forum Nasões Unidas nian. Susesu seluk maka Sra. Sofia Borges sai nudar *Membro Executive Board* iha UN Women.

Kona-ba **Abordajen Integrada Jéneru**, SEPI halao analiza, hato'o sujestaun substantivu no rekomendasaun hodi hadi'ak liután prinsípiu igualdade jéneru iha legislasaun no polítika governu nian. SEPI nia rekomendasaun bazéia bá Konstituisaun RDTL, estándar internasionál no konvensaun direitu umánu hanesan CEDAW. SEPI hato'o komentariu, proposta, no rekomendasaun sira bá Konsellu Ministru, Parlamentu Nasionál, no Ministériu relevante sira bá lei no dekretu lei 12, no polítika hodi hadi'ak liután igualdade jéneru iha Timor-Leste.

Atu introdus konseitu Abordajen Integrada Jéneru iha ensinu superior, SEPI asina MoU ho Universidade Nasionál Timor Lorosa'e (UNTL) atu loke Sentru Estudu bá Jéneru.

Nunee mós iha 2008, SEPI komesa partisipa iha treinamentu kona-ba **Orsamentu Sensivel bá Jéneru** organiza husi UNIFEM no Universidade Austrália Sul, hamutuk ho Pontu Fokal Jéneru, Diretor Planeamentu no Orsamentu iha Ministériu xave, Membro Parlamentu no Sosiedade Sivíl, atu fó koñesimentu no promove inkluzau Orsamentu Sensivel bá Jéneru iha Prosesu planeamentu no orsamentu Governu nian.

Ida ne'e, liga bá dezvoltamentu no adopsaun bá Rezolusaun Orsamentu Sensivel bá Jéneru n. 12/2010 bá Parlamentu ne'ebé prepara enquadramentu bá introdusaun Orsamentu Sensivel bá Jéneru, fó kna'ar bá Parlamentu, Governu, no ONG sira. SEPI haré'e no fó komentariu bá Planu Asaun Anual Ministériu 7, continua iha 2011, aumenta tan bá 11. Ami bele haré inkorporasaun ne'ebé di'ak kona-ba jéneru iha Planu Asaun Anual (PAA).

Iha 2011, SEPI asina Karta Konkordansia ho UN Women kona-ba Orsamentu Sensivel bá Jéneru. Atividades inklui dezvoltamentu Manual bá Orsamentu Sensivel bá Jéneru, *Toolkit* bá Grupu Traballu Jéneru, Treinamentu bá GTJ, SEPI no sosiedade sivíl, Vizita Estudu bá liur, no dezvoltave

Costing no Enkuadramentu Monitorizasaun & Avaliasaun bá Planu Asaun Nasionál Violénsia bazéia bá Jéneru.

Nudar parte ida husi SEPI nia kna'ar prinsipál iha koordenasaun no atu aseguira katak lei, polítika, no programa sira iha setór polítika hotu-hotu sensível bá jéneru, SEPI servisu hamutuk ho Ministériu hirak liu husi partisipasaun iha grupu traballu sira atu aseguira Abordajen Integrada Jéneru hatama iha **Prioridade Nasionál**, hahú kedas tinan 2008 ho nia objetívu atu integra perspetiva jéneru.

Iha tinan 2010 envolvimentu SEPI espesífiku no forte liután tanba iha grupu traballu ne'e SEPI consegue halo advokasia hodi identifika alvu no indikadór sira. Iha 24 alvu espesífiku ne'ebé relasiona ho jéneru, ne'ebé hatudu katak Ministériu no Sekretária Estadu sira iha ona sensibilidade jéneru.

Iha tinan 2010 SEPI implementa **Peskiza kona-ba Jéneru no Agrikultura**. Peskiza ne'e maka kolaborasaun entre SEPI ho Ministériu Agrikultura & Peskas (MAP) no UNTL ho apoiu finanseiru husi Governu Noruega. Objetívu husi peskiza ne'e maka atu rekolla no prepara dados iha nível nasional kona-ba feto no agrikultura hodi hadi'a polítika sira ne'e. Ekipa peskiza ne'e halibur dados husi distritu 4, ne'ebé husi kada distritu halibur dados husi suku 12. Peskiza ida ne'e haré liu bá kontribuisaun feto sira iha setór agrikultura no feto sira-nia kontrola bá produsaun no bá rai, no mós oinsa feto sira uza instrumentu produsaun ne'ebé iha. Relatóriu final husi peskiza ne'e sei fahe bá instituisaun relevante sira no sei uza bá apoiu prosesu halo polítika iha área Agrikultura.

Komesa iha 2009, SEPI hola parte iha '**Aprende bá Malu/Cross-Learning' kona-ba Rezolusaun Konsellu Seguransa ONU 1325 kona-ba Feto, Dame no Seguransa** bá nasaun tolu: Timor-Leste, Liberia, no Irlanda, suporta husi Unidade Rezolusaun Konflitu Departamentu Negosius Estranjeirus Irlanda nian no Irish Aid. Objetívu bo'ot husi konferénsia ne'e maka atu halibur hamutuk feto sira husi nasaun sira ne'ebé foin sai husi konflitu hodi troka lisaun no modelu ne'ebé hetan susesu. Konferénsia bá dalauluk organiza iha Irlanda, konferénsia dala rua halo iha Timor-Leste, no konferénsia dala tolu iha Liberia.

Kona-ba implementasaun Rezolusaun 1325, no **Abordajen Integrada Jéneru iha Setór Seguransa**, iha 2008 SEPI fó treinamentu bá membru UNPOL ne'ebé halao nia misaun iha Timor-Leste. Iha 2010 organiza Dialogu ho Xefe Estadu Maior Jeneral F-FDTL no Komandante sira, no Formasaun bá Formadores F-FDTL suporta husi Unidade Diretus Umánu UNMIT, PDHJ ho Asosiasaun HAK.

Iha 2011, SEPI servisu hamutuk ho Sekretária Estadu Seguransa halao enkontru ho Komandante Unidade no Komandante Distritu PNTL hotu-hotu hodi sensibiliza komandante sira kona-ba promosaun igualdade iha setór seguransa. Iha enkontro ne'e partisipa mós representante sira husi Bombeiros no Seguransa Sivíl. SEPI mós organiza Dialogu bá Feto Fronteira no Dialogu ho Feto iha Kraras.

Iha 2011, SEPI tau atensaun bá programa **Partisipasaun Feto iha Política** tanba besik ona Eleisaun Prezidensiál no Parlamentar. SEPI iha MoU ho ONG Paz y Desarrollo husi 2010 to'o 2014, inklui workshop nasional, treinamentu iha distritu ho Konsellu Suku, no mós treinamentu iha rai liur.

Iha loron Abril 2011, ho objetívu atu haré possibilidade kandidatura feto husi partidu polítiku sira iha Eleisaun Parlamentar, SEPI organiza **Sorumutu Nasionál** ida ho sosiedade sivíl no partidu polítiku, hodi halibur ideia kona-ba preparasaun feto. Liu husi soromutu ne'e mós SEPI fasilita troka ideia kona-ba vizaun, no oinsa promosaun igualdade iha futuro Governasaun. Iha Agostu, SEPI mós organiza

enkontru ida hodi asina **Plataforma Política bá Organizasaun Feto husi Partidu Polítiku bá Eleisaun Parlamentar 2012-2017**. SEPI halo parte hanesan membru iha **Planu Estratéjiku bá Mapeamentu kona-ba Hakbiit Lideransa no Partisipasaun Feto iha Eleisaun 2012 iha Timor-Leste no bá Oin**, servisu hamutuk UNMIT.

Iha 2010, SEPI konkorda ho ADB kona-ba programa “Promove Política bazéia bá Evidensia bá Igualdade Jéneru”.

Iha 2011, SEPI realiza workshop 3 kona-ba **Estatística Jéneru**, kobre Introdusaun, VBJ, Empregu, no Saúde. Ami planu atu dezenvolve *database* bá programa DevInfo, naran “InfoJéneru”, fact-sheets, no Avaliasaun Jéneru Nasionál.

SEPI mós participa iha **enkontru internasionál importante**, hanesan Enkontru Alto Nível kona-ba Implementasaun Plataforma Asaun Beijing, no participa iha Enkontru Assembleia Jeral ONU bá Rejiaun Asia-Pasifiku. SEPI mós participa iha Konferénsia Ministeriál Responsável kona-ba Igualdade Jéneru CPLP nian iha Lisboa, Komisaun Estatutu Feto iha Nova Iorque, Enkontru Movimentu Não-Alinhado kona-ba Dezenvolvimentu Feto nian iha Doha, Qatar, no II Konferénsia Mundiál kona-ba Uma Mahon bá Feto iha Washington. Delegasaun Timor-Leste bele hetan koñesimentu di’ak liu kona-ba pozisaun Timor-Leste iha kontekstu globál no ligasaun entre konkordansia no plataforma internasionál oin-oin ne’ebé apoiu implementasaun direitu feto no igualdade jéneru iha nível lokal, rejional, no internasionál. Delegasaun Timor-Leste bele hato’o progresu ne’ebé Timor-Leste hetan no mós oportunidade atu hakbiit kolaborasaun multilaterál no kooperasaun bilaterál.

Ida ne’e maka atividade ne’ebé SEPI halo durante ne’e hetan suporta husi parseiru sira atu bele atinje nia objetívu promove igualdade jéneru no hakbiit feto sira iha Timor-Leste.

Parabéns bá feto iha mundu tomak espesiálmente bá feto Timor-Leste husi Lorosae to’o Loromonu, husi Tasi Feto to’o Tasi Mane.

Hakuak bo’ot no felisidade bá imi hotu.

Viva Feto Timor-Leste!